



Brüsszel, 2025. július 18.  
(OR. en)

11427/25

---

Intézményközi referenciaszám:  
2025/0212(NLE)

---

POLCOM 154  
WTO 66

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tárgy: | A TANÁCS HATÁROZATA a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) Általános Tanácsában az Egyesült Államok számára a karib-tengeri térségre vonatkozó gazdaságélénkítési törvény (CBERA) keretében vámmentesség biztosítását lehetővé tevő WTO-felmentés megadásáról szóló határozat elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## A TANÁCS .../... HATÁROZATA

(...)

**a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) Általános Tanácsában  
az Egyesült Államok számára a karib-tengeri térségre vonatkozó  
gazdaságélénkítési törvény (CBERA) keretében vámmentesség biztosítását lehetővé tevő  
WTO-felmentés megadásáról szóló határozat elfogadásával kapcsolatban  
az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke  
(4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó Marrákesi Egyezmény (a továbbiakban: WTO-egyezmény) 1995. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) A WTO-egyezmény II. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy „a WTO-egyezmény 1., 2. és 3. Mellékletében szereplő megállapodások és kapcsolódó jogi szabályozások (a továbbiakban: Multilaterális Kereskedelmi Megállapodások) a WTO-egyezmény szerves részét alkotják és minden Tagra nézve kötelezőek.”
- (3) A IX. cikk (3) bekezdése értelmében kivételes körülmények között a Miniszteri Konferencia dönthet úgy, hogy felmentést ad egy tagot a WTO-egyezmény vagy bármely Multilaterális Kereskedelmi Megállapodás szerint terhelő kötelezettség alól.
- (4) A WTO-egyezmény IX. cikkének (3) és (4) bekezdése meghatározza a WTO-egyezmény 1. A) vagy 1. B) vagy 1. C) mellékletében szereplő Multilaterális Kereskedelmi Megállapodásokat és ezek mellékleteit érintő felmentések megadásával kapcsolatos eljárásokat.
- (5) A WTO-egyezmény IV. cikkének (1) bekezdése értelmében a Miniszteri Konferencia jogosult bármely Multilaterális Kereskedelmi Megállapodás alá tartozó valamennyi ügyben döntést hozni.
- (6) A WTO-egyezmény IV. cikkének (2) bekezdése értelmében a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) Miniszteri Konferenciájának ülései közötti időszakokban annak funkcióit a WTO Általános Tanácsa gyakorolja.

- (7) A WTO-egyezmény IX. cikkének (1) bekezdése értelmében a WTO általában konszenzussal hozza meg döntéseit.
- (8) Az Egyesült Államok 1985. február 15-én felmentést kapott az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (a továbbiakban: az 1994. évi GATT) I. cikkének (1) bekezdése szerinti kötelezettségek alól az 1984. január 1-jétől 1995. szeptember 30-ig terjedő időszakra vonatkozóan. 1995. november 15-én a WTO tagjai megújították a felmentést 2005. szeptember 30-ig terjedő, majd 2009. május 29-én ismét megújították 2014. december 31-ig terjedő időszakra. 2015. május 5-én a WTO tagjai a 2019. december 31-ig terjedő időszakra meghosszabbították az 1994. évi GATT I. cikkének (1) bekezdésére vonatkozó felmentést, és kiterjesztették a felmentést a GATT XIII. cikkének (1) és (2) bekezdésére is az ahhoz szükséges mértékben, hogy az Egyesült Államok vámmentességet biztosíthasson a karib-tengeri térségre vonatkozó gazdaságélénkítési törvény (a továbbiakban: CBERA) rendelkezései alapján kijelölt kedvezményezett országokból származó termékek meghatározott körének behozatalára vonatkozóan. 2019. október 17-én a tagok a 2025. szeptember 30-ig terjedő időszakra meghosszabbították az 1994. évi GATT XIII. cikkének (1) és (2) bekezdésére vonatkozó felmentést az ahhoz szükséges mértékben, hogy az Egyesült Államok vámmentességet biztosíthasson a CBERA rendelkezései alapján kijelölt kedvezményezett országokból származó termékek meghatározott körének behozatalára vonatkozóan.
- (9) A WTO-egyezmény IX. cikkének (3) és (4) bekezdésével összhangban az Egyesült Államok kérelmet nyújtott be az Általános Tanácsnak, amelyben az Egyesült Államok számára a CBERA alapján kijelölt közép-amerikai és karibi országokból és területekről származó termékek meghatározott körére vonatkozóan vámmentesség biztosítását lehetővé tevő, a 2025. október 1-jétől 2030. szeptember 30-ig terjedő időszakra hatályos WTO-felmentés megadásáról szóló határozat elfogadását kérte.

- (10) Az Egyesült Államok a karib-tengeri térség országait, különösen Haitit nagymértékben sújtó szegénységgel és instabilitással indokolta kérelmét. A CBERA keretében nyújtott előnyök arra szolgálnak, hogy bővítsék a gazdasági lehetőségeket, valamint hozzájáruljanak a régió stabilitásának és gazdasági jólétének erősítéséhez.
- (11) E felmentés nem lenne kedvezőtlen hatással sem az Unió gazdaságára, sem az Uniónak a felmentés kedvezményezettjeivel fennálló kereskedelmi kapcsolataira. Az Unió ezenkívül támogatja a szegénység leküzdését és a stabilitás elősegítését szolgáló intézkedéseket.
- (12) Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével összhangban helyénvaló meghatározni a WTO Általános Tanácsában az Unió által képviselendő álláspontot, amely az Egyesült Államok által benyújtott, felmentés iránti kérelem támogatása, mivel a felmentés kötelező érvényű lesz a WTO tagjaira nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

A Kereskedelmi Világszervezet (WTO) Általános Tanácsában az Unió által képviselendő álláspont a következő: az Egyesült Államok számára a karib-tengeri térségre vonatkozó gazdaságélénkítési törvény alapján kijelölt kedvezményezett közép-amerikai és karibi országokból és területekről származó termékek meghatározott körére vonatkozóan vámmentesség biztosítását lehetővé tevő, 2025. október 1-jétől 2030. szeptember 30-ig terjedő időszakra hatályos WTO-felmentés megadásának támogatása.

### *2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről  
az elnök*

---